服務週到，乃日本航空公司傳統習慣。

日人重視服務，有如華人，故一登日航DC-8C噴射機內，各部人員招待週到，如在家中。

每日均有班機，由三藩市或羅生埠起航赴遠東。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2343

JAPAN AIR LINES

JAL

廣春梁　超慧梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好入息新樓△位於工業區兩層連土庫全英坭磚樓每月入息一千一百元長批價銀八萬八千元銀期有餘量(港幣元)
平新屋兩間△位於二十八街東四百號三個睡房全土庫每間取價壹萬二千九百元(梁慧超)
賺錢餐館太平賣△每日生意七十元每星期做六日平賣壹千九百九十元位於旺區過後難逢(梁春廣)
相宜居兩間△在十九街東式百號兩個睡房另土庫有三房合法出租廚房則所齊備月租五十五元取價壹萬零六百元
又壹間在七街東八百號三個睡房另土庫有浴室及睡房則所自動煖氣及熱水石米墻身取價九千九百元(梁春廣)
本號代理房屋汽車火燭保險各項燕梳

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

倘日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。倘然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
倘不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行啓

華埠 元豐有限公司 雲島
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

久已聽名全加拿大止咳聖藥 每盒四五毛
本號加拿大總代理 如蒙代理 利權特優

特載要聞

中共與蘇聯分裂不久便會公開

當十七國裁軍會議。於上週在日內瓦舉行之時。會議桌旁。仍然有一張椅空着。此椅係保留給法國。可是法國認爲此會議過於巨大而拒絕參加。當然此並非係西方之唯一分裂。而美國及英國亦有很多之意見分歧存在。

以前在冷戰中。西方集團內時常因爲意見分裂。而處於不利之狀態中。而今次似乎又走舊路。而無法採取同一步驟來對付對方之共產集團。會議桌之另一方是蘇外長葛羅米高。及其他之共國外長們。而彼等並未有表示任何之分裂存在。

但是突然間有兩件事發生。第一件事。係由阿爾本汝亞傳出了消息。中共會於最近在西藏試驗中共自製之第一枚原子彈，而葛羅米高以最冰冷之態度及靜默來應付此項消息。第二件事係當蘇代表演講時。第一次並未要求邀請中共參加會議。

在外交上而言。得了此兩小點外。共產集團係表示出十分團結。可是相反地。幕後表示出蘇聯很高興中共並未參加此次會議。因爲該兩個世界上最巨大之共產國家。現在已經並非友善。而係仇敵。

（未完）

下接第六版

。這是「金山張伯」往往遇到的事兒。家人親戚友也看到了眞相。幾經考慮和安排。報了警。並且看準了機會。把有關之人給抓了去。還在法庭提出控告。

這裏之法律規定。什麼事情都要講究證據。包括了人證。物證。再說。賭博本身也包含了犯罪。於是。這宗直今年初才審結的官司。結果嘛。已經損失的人也只好損失。被告的人沒有任何麻煩。

均秀伯的一萬五千元怎樣呢。那又要怎樣。人家也有律師。也有「理由」呀。

一角一元的積起來的錢財。就這樣給人家騙了。均秀伯老邁。身。顯得更「衰老」了。已經數十年來被壓着生活的均秀伯。這一下子更加憂鬱。沉默了年紀本已不小。還受了打擊。誰也受小了這口吐不出的悶氣。雖然經過家人。戚友的勸慰。但有什麼用呢。

憂慮。老邁加上欺人的心臟病。把均秀伯纏住不放了。他。終於太前天死了。死於廣華醫院的病床上。

均秀伯留下了老伴和媳婦孫子而去。這一家老弱。現在住在山東街八十×號×樓自置的屋內。一片哀愁。掩蓋了孩子無知的歡樂。

還在古巴之均秀伯之兒子。這噩耗到最近才知道呢。

「已完」

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
診所 亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

黃炳超
BING C. WONG
專門承辦中西文會計商業
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

良濟藥行
LAING CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel MU5-5983

△蹄風者 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊
龍虎恩仇記八冊
武林十三劍廿四冊
△金庸著
冰原碧血錄八冊
血洗地獄島十冊
猿山神劍 八冊
血詔驚龍傳十冊
△高天亮著
廣東梟雄傳十冊
三俠鬧江湖十冊
痴情女俠 七冊
△金庸著
神鵰俠侶廿八冊
游俠英雄新傳八冊
清宮劍影錄 八冊
劍盟 十六冊
△金庸著
每冊二毛五
青門驚夢劍 八冊
子母離魂劍十二冊
滄江七女俠十二冊
天山雷電劍 六冊
每冊二毛五
新廣東梟雄傳五冊
刀下留痕 四冊
刀下情仇 七冊
每冊二毛五
飛狐外傳 十冊

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫駁骨外科

亞省餐館連貨倉出賣
本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆爲新置。如有僑胞欲營此業者。面商面議。均由尊便。
Fiesta Restaurant, Fairway Grocery
12929-97 St., 12931-97 St.,
Edmonton, Alta. Edmonton, Alta.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹壹〇三〇
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好

光俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL MU 5-7712
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳眞機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

藥房 MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍彥

SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
勝利隆 甯埠

唐人瓜菜
大宗出市
大條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子
一車脚貴客自理

WING WANG CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 加拿大溫哥華 一二八〇四

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

新合益
加拿大 雲哥華
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

MH能使你的歡樂較久耐的。
如你施用MH你與您的伴侶，可能得到舉動中極端愉快。
MH能使你的表演達到十全。而在你未情願的時。可以控制免達最高的潮。并保持你的愉快樂趣長久的。以便雙方能享受長久的共樂時間。
MH乃新製科學式的香膏。易於施用兼絕無有害的。
請寄五元來本公司。如在秘詩省另加省稅。
各大藥房均有代理
本公司地址：
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天到達
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元脅艙房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
威爾遜總統 三月十四日
克利夫蘭總統 四月八日
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 雲哥華均安號
QUON ON COMPANY LTD.
456 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C. MU 1-6855